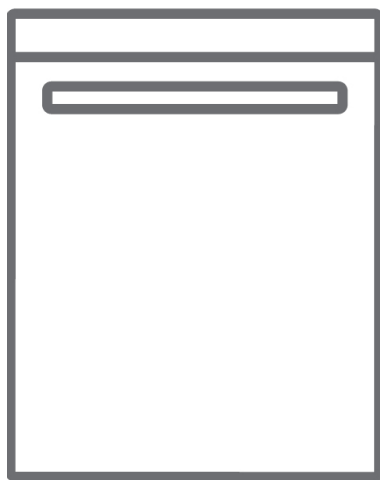


# DAEWOO

**PL** Zmywarka / instrukcja obsługi



**DBFI14N49E40-EE**

**Dziękujemy za wybranie tego produktu.**

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki pomocne w obsłudze i konserwacji urządzenia.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.

| Sym-bol                                                                            | Typ                                                  | Znaczenie                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | OSTRZEŻENIE                                          | Zagrożenie obrażeniami ciała lub śmiercią            |
|  | RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM                              | Zagrożenie niebezpiecznym napięciem                  |
|  | RYZIKO POŻARU                                        | Ostrzeżenie: Ryzyko pożaru/ materiały łatwopalne     |
|  | Zagrożenie obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia | Zagrożenie obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia |
|  | WAŻNE                                                | Prawidłowa obsługa systemu                           |

# SPIS TREŚCI

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....</b>                                      | <b>4</b>  |
| 1.1 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa .....                  | 4         |
| 1.2 Ostrzeżenia dotyczące instalacji .....                             | 5         |
| 1.3 Podczas eksploatacji .....                                         | 7         |
| <b>2 INSTALACJA .....</b>                                              | <b>9</b>  |
| 2.1 Ustawienie urządzenia .....                                        | 9         |
| 2.2 Przyłącza wodne .....                                              | 9         |
| 2.3 Wąż doprowadzający wodę .....                                      | 9         |
| 2.4 Wąż odprowadzający wodę (w zależności od modelu) .....             | 10        |
| 2.5 Podłączenie elektryczne .....                                      | 10        |
| <b>3 DANE TECHNICZNE .....</b>                                         | <b>11</b> |
| 3.1 Ogólny wygląd produktu .....                                       | 11        |
| 3.2 Dane techniczne .....                                              | 11        |
| <b>4 PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA .....</b>        | <b>13</b> |
| 4.1 Przygotowanie zmywarki do pierwszego użycia .....                  | 13        |
| 4.2 Stosowanie soli (JEŚLI OPCJA JEST DOSTĘPNA) .....                  | 13        |
| 4.3 Napełnienie pojemnika na sól (JEŚLI OPCJA JEST DOSTĘPNA) .....     | 13        |
| 4.4 Pasek testowy .....                                                | 14        |
| 4.5 Tabela stopnia twardości wody .....                                | 14        |
| 4.6 System zmiękczenia wody .....                                      | 14        |
| 4.7 Ustawienie .....                                                   | 14        |
| 4.8 Wykorzystanie detergentu .....                                     | 15        |
| 4.9 Uzupełnienie detergentu .....                                      | 15        |
| 4.10 Stosowanie połączonych detergentów .....                          | 15        |
| 4.11 Stosowanie środka do płukania .....                               | 15        |
| 4.12 Napełnienie pojemnika na środek do płukania oraz ustawienie ..... | 16        |
| <b>5 ZAŁADOWANIE ZMYWARKI .....</b>                                    | <b>17</b> |
| 5.1 Zalecenia .....                                                    | 17        |
| 5.2 Alternatywne sposoby załadowania koszy .....                       | 20        |
| <b>6 TABELA PROGRAMÓW .....</b>                                        | <b>21</b> |
| <b>7 PANEL STEROWANIA .....</b>                                        | <b>22</b> |
| <b>8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....</b>                               | <b>24</b> |
| 8.1 Filtry .....                                                       | 24        |
| 8.2 Ramiona spryskiwacza .....                                         | 24        |
| 8.3 Pompa odprowadzania zużytej wody .....                             | 25        |
| <b>9 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....</b>                                 | <b>26</b> |

# 1 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

## 1.1 Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać podane wskazówki i zachować niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość.

 Przed zainstalowaniem urządzenia należy sprawdzić opakowanie oraz zewnętrzną powierzchnię zmywarki po usunięciu opakowania. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli wygląda na uszkodzone lub opakowanie zostało otwarte.

- Materiały użyte do opakowania chronią urządzenie przed wszelkimi uszkodzeniami, które mogą wystąpić podczas przewożenia. Materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Stosowanie materiałów pochodzących z recyklingu obniża zużycie surowców i zmniejsza produkcję odpadów.

 Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy.

 Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:

- aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;

- pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach;
- pensjonaty.

 Usunięte opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Detergenty i środki do płukania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Po zakończeniu zmywania w urządzeniu mogą pozostać resztki jedzenia. Jeśli drzwiczki pozostają otwarte, należy trzymać dzieci z dala od urządzenia.

 Niektóre detergenty do zmywarek są silnie zasadowe. Mogą być bardzo niebezpieczne w przypadku połknięcia. Należy unikać kontaktu ze skórą i oczami oraz trzymać dzieci z dala od zmywarki, jeśli drzwiczki są otwarte. Po zakończeniu cyklu mycia należy sprawdzić, czy pojemnik na detergent jest pusty.

## 1.2 Ostrzeżenia dotyczące instalacji

- Wybierz odpowiednie i bezpieczne miejsce do zainstalowania urządzenia.
- Należy unikać umieszczenia zmywarki w pobliżu źródła ciepła (np. kuchenki, bojlera lub grzejnika). Wyjątkowo niska temperatura otoczenia może również mieć wpływ na wydajność zmywarki.
- W przypadku zmywarek posiadających otwory wentylacyjne w podstawie nie wolno zasłonić tych otworów dywanem.
- Należy wyłącznie stosować oryginalne części zamienne.

 Przed przystąpieniem do instalacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.

 Instalację urządzenia należy powierzyć wyłącznie personelowi autoryzowanego serwisu. Instalacja przeprowadzona przez inne osoby niż personel autoryzowanego serwisu może spowodować unieważnienie gwarancji.

 Upewnij się, że wewnętrzny system bezpieczników elektrycznych jest podłączony zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.

 Wszystkie podłączenia elektryczne muszą być zgodne z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej.

  Upewnij się, że urządzenie nie zostało umieszczone na przewodzie zasilającym.

 Nie wolno stosować przedłużaczy ani listew zasilających.

 Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka przewodu zasilającego powinna być łatwo dostępna.

- Po przeprowadzeniu instalacji należy po raz pierwszy uruchomić zmywarkę bez załadowanych naczyń.

  Podczas ustawiania urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.

 Należy zawsze korzystać z wtyczki zalewanej dostarczonej w zestawie z urządzeniem.

  Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

- Podłącz wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do zaworu doprowadzającego wodę. Ciśnienie bieżącej wody powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i maksymalnie 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, należy zainstalować zawór redukcyjny ciśnienia wody.

## 1.3 Podczas eksploatacji

- Opisywane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; nie należy wykorzystywać zmywarki do innych celów. Zastosowanie komercyjne spowoduje unieważnienie gwarancji.

 Nie wolno wspinać się, siadać ani umieszczać obciążenia na otwartych drzwiczkach zmywarki.

 Należy stosować wyłącznie detergenty i środki do płukania przeznaczone do zmywarek. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek nieprawidłowego użytkowania.

 Woda znajdująca się w urządzeniu nie nadaje się do spożycia.

 Z powodu zagrożenia wybuchem nie wolno w sekcji myjącej urządzenia umieszczać żadnych rozpuszczalnych środków chemicznych.

- Przed umyciem w zmywarce należy sprawdzić odporność termiczną plastikowych przedmiotów.

 W urządzeniu należy umieszczać wyłącznie przedmioty nadające się do mycia w zmywarkach i zachować ostrożność, aby nie przepełnić koszy.

 Nie wolno otwierać drzwiczek urządzenia podczas zmywania, ponieważ mogłoby to spowodować wylanie się gorącej wody. Układ zabezpieczający przerwie pracę zmywarki, jeśli drzwiczki zostaną otwarte.

 Nie należy pozostawiać otwartych drzwiczek urządzenia. Mogłoby to doprowadzić do wypadku.

 Noże i inne ostro zakończone przedmioty należy umieszczać w pojemniku na sztućce, ostrzem skierowanym w dół.

 Dotyczy modeli wyposażonych w system automatycznego otwierania drzwiczek: jeśli funkcja oszczędzania energii jest włączona, drzwiczki otworzą się po zakończeniu programu. Aby zapobiec uszkodzeniu zmywarki, nie wolno próbować zamykać drzwiczek przed upływem minuty po ich otwarciu. Po zakończeniu programu należy pozostawić otwarte drzwiczki przez 30 minut, aby zapewnić skuteczne suszenie. Po usłyszeniu dźwiękowego sygnału otwierania drzwiczek nie wolno stawać z przodu drzwiczek.

 W przypadku usterki naprawę urządzenia należy powierzyć wyłącznie personelowi autoryzowanego serwisu. W przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.

 Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej. Nie wolno odłączać urządzenia od sieci elektrycznej ciągnąc za przewód zasilający. Zamknij zawór wody.

 Praca urządzenia przy niskim napięciu spowoduje obniżenie wydajności zmywarki.

 W celu zapewnienia bezpieczeństwa po każdym zakończeniu programu należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.

 Nie wolno odłączać wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękoma, aby uniknąć porażenia prądem.

 Odłączając urządzenie od sieci elektrycznej należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.

## 2 INSTALACJA

### 2.1 Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w miejscu, które umożliwia łatwe załadowanie i wyładowanie naczyń. Nie wolno ustawiać urządzenia w miejscach, w których temperatura otoczenia spada poniżej 0°C.

Przed usunięciem opakowania i ustawieniem urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia umieszczone na opakowaniu.

Urządzenie należy umieścić w pobliżu zaworu bieżącej wody i odpływu ścieków. Wyboru miejsca ustawienia zmywarki należy dokonać biorąc pod uwagę, że nie będzie można zmienić podłączeń po zainstalowaniu urządzenia.

Nie wolno trzymać urządzenia za drzwiczki lub panel.

Należy pozostawić odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia, aby umożliwić swobodne poruszanie się podczas czyszczenia zmywarki.



Upewnij się, że wąż doprowadzający i wąż odprowadzający wodę nie zostały ściśnięte lub przyciśnięte oraz, że urządzenie nie zostało umieszczone na przewodzie zasilającym.

Wyreguluj nóżki, aby urządzenie było wypoziomowane i utrzymane w równowadze. Urządzenie należy ustawić na płaskim podłożu. W przeciwnym razie będzie ono niestabilne, a drzwiczki urządzenia nie będą się prawidłowo zamykać.



Należy zamontować panel dekoracyjny zgodnie z instrukcją montażu. W przeciwnym razie drzwiczki mogą nie otwierać się prawidłowo i może wystąpić problem z wydostawaniem się pary.

### 2.2 Przyłącza wodne

Zalecamy zamontowanie filtra na dopływie wody, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia z powodu zanieczyszczeń (piasek, rdza itp.) w wewnętrznej instalacji wodnej. Pozwoli to również uniknąć zażółceń i pozostałości po zmywaniu.

Należy zwrócić uwagę na nadruk na wężu doprowadzającym wodę!

W przypadku modeli oznaczonych wartością 25° maks. temperatura wody może wynosić 25°C (zimna woda).

W przypadku innych modeli: Preferowana jest zimna woda; maks. temperatura ciepłej wody to 60°C.

### 2.3 Wąż doprowadzający wodę



**OSTRZEŻENIE:** Należy użyć nowego węża doprowadzającego wodę dostarczonego z urządzeniem. Nie wolno stosować węży ze starego urządzenia.

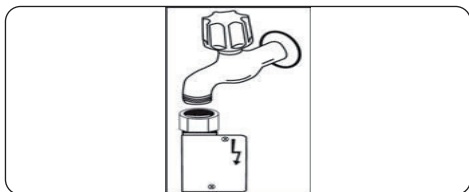


**OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem należy przepłukać nowego węża wodą.



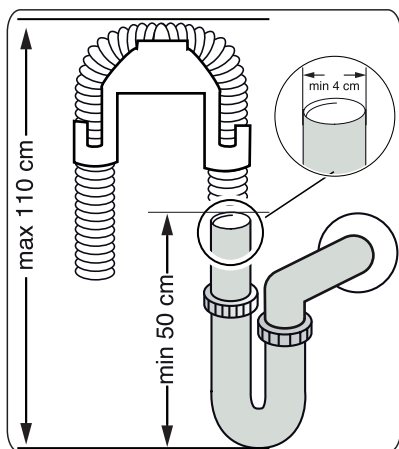
**OSTRZEŻENIE:** Podłącz wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do zaworu doprowadzającego wodę. Ciśnienie bieżącej wody powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i maksymalnie 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, należy zainstalować zawór redukcyjny ciśnienia wody.

**! OSTRZEŻENIE:** Po przeprowadzeniu podłączeń otwórz całkowicie zawór wody i sprawdź, czy nie występują wycieki. Po zakończeniu programu należy zawsze zamknąć zawór dopływu wody.



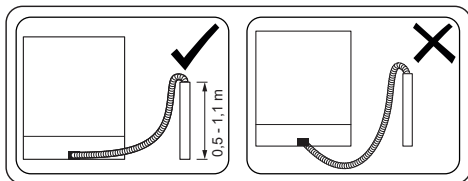
**⚡** Niektóre modele zostały wyposażone w końcówkę odcinającą dopływ wody. Końcówki nie wolno uszkodzić ani dopuścić do jej skręcenia lub wygięcia.

## 2.4 Wąż odprowadzający wodę (w zależności od modelu)



Podłącz węża odprowadzającego wodę bezpośrednio do otworu spustowego wody lub do odpływu ścieków w zlewie. To połączenie powinno znajdować się co najmniej 50 cm (maks. 110 cm) od podłogi, na której zmywarka została ustawiona.

**🚫 WAŻNE:** Naczynia nie zostaną prawidłowo umyte w przypadku zastosowania węża odprowadzającego wodę dłuższego niż cztery metry.



## 2.5 Podłączenie elektryczne

**! OSTRZEŻENIE:** Opisywane urządzenie przystosowane jest do napięcia 220–240 V~. Jeśli lokalne napięcia sieciowe wynosi 110 V~, w instalacji elektrycznej należy zastosować transformator 110/220 V o mocy 3000 W.

**⚡ !** Urządzenie należy podłączyć do uziemionego gniazdka sieciowego zabezpieczonego bezpiecznikiem o parametrach zgodnych z wartościami podanymi w tabeli

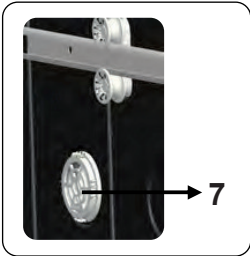
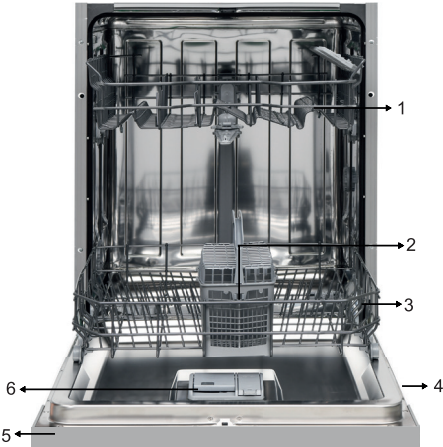
„Dane techniczne”.

**⚡ !** Wtyczkę urządzenia z uziemieniem należy podłączyć do gniazdka elektrycznego z uziemieniem o odpowiednim napięciu i natężeniu.

**⚡ !** W przypadku braku instalacji elektrycznej z uziemieniem wykonanie instalacji elektrycznej z uziemieniem należy powierzyć wykwalifikowanemu elektrykowi. W przypadku podłączenia zmywarki do instalacji elektrycznej bez uziemienia nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie wynikające straty.

**⚡ !** Wtyczka przewodu zasilającego urządzenia może być wyposażona w 13-ampereowy bezpiecznik, w zależności od kraju przeznaczenia. (np. Wielka Brytania, Arabia Saudyjska).

### 3 DANE TECHNICZNE



#### 3.1 Ogólny wygląd produktu

- 1. Kosz górny
- 2. Pojemnik na sztućce
- 3. Kosz dolny
- 4. Tabliczka znamionowa
- 5. Panel sterowania
- 6. Dozownik detergentu i środka do płukania
- 7. **Układ aktywnego suszenia:** Ten system zapewnia większą wydajność suszenia naczyń.

#### 3.2 Dane techniczne

|                                  |                                              |
|----------------------------------|----------------------------------------------|
| Pojemność                        | 14 miejsc do ustawiania naczyń               |
| Wymiary                          |                                              |
| Wysokość                         | 820–870 (mm)                                 |
| Szerokość                        | 598 (mm)                                     |
| Głębokość                        | 570 (mm)                                     |
| Masa netto                       | 38 kg                                        |
| Napięcie robocze / częstotliwość | 220-240 V<br>50 Hz                           |
| Prąd całkowity                   | 10 (A)                                       |
| Moc całkowita                    | 1900 (W)                                     |
| Ciśnienie dopływu wody           | Maksymalne: 1 (MPa)<br>Minimalne: 0,03 (MPa) |

## RECYKLING

- Niektóre elementy urządzenia i opakowania składają się z materiałów nadających się do recyklingu.
- Tworzywa sztuczne są oznaczone międzynarodowymi skrótami: (>PE<, >PP< itp.)
- Części kartonowe składają się z papieru pochodzącego z recyklingu. Można je wrzucić do pojemników na makulaturę w celu poddania recyklingowi.
- Materiały nienadające się do usuwania razem z odpadkami z gospodarstwa domowego należy utylizować w punktach recyklingu.
- Skontaktuj się z odpowiednim centrum recyklingu, aby uzyskać informacje na temat utylizacji różnych materiałów.

## OPAKOWANIE I ŚRODOWISKO

- Materiały użyte do opakowania chronią urządzenie przed wszelkimi uszkodzeniami, które mogą wystąpić podczas przewożenia. Materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Stosowanie materiałów pochodzących z recyklingu obniża zużycie surowców i zmniejsza produkcję odpadów.

## Deklaracja zgodności CE

Niniejszym deklarujemy, że nasze produkty spełniają wymagania odpowiednich Dyrektyw Europejskich, Decyzji i Rozporządzeń oraz wymogów określonych przez odpowiednie normy.

## Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegając odpowiedniego usunięcia produktu, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane niewłaściwym usunięciem zużytego produktu. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

## 4 PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

### 4.1 Przygotowanie zmywarki do pierwszego użycia

- Sprawdź, czy specyfikacja sieci elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej odpowiada wartościom podanym w instrukcji instalacji urządzenia.
- Usuń wszelkie materiały użyte do opakowania z wnętrza urządzenia.
- Ustaw stopień twardości wody.
- Napełnij pojemnik na środek do płukania.

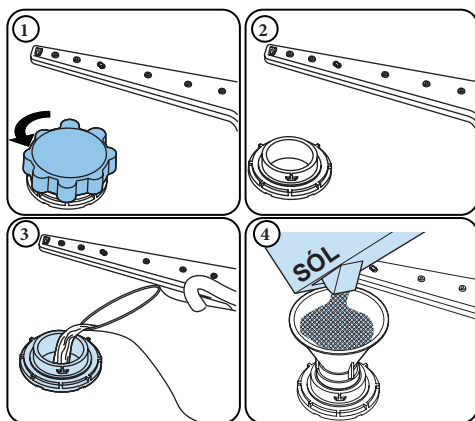
### 4.2 Stosowanie soli (JEŚLI OPCJA JEST DOSTĘPNA)

Dobra jakość zmywania naczyń wymaga dodawania soli do zmywarki, aby zmniejszyć zawartość kamienia. W przeciwnym razie kamień pozostanie na umytych naczyniach i wewnętrznych elementach urządzenia. Co niekorzystnie wpłynie na wydajność zmywania, suszenia i nabłyszczania naczyń. Z wody przepływającej przez system zmiękczenia wody usuwane są jony odpowiedzialne za twardość wody, a woda osiąga miękkość wymaganą do uzyskania najlepszych rezultatów zmywania. W zależności od stopnia twardości dopływającej wody jony odpowiedzialne za twardość wody szybko gromadzą się w systemie zmiękczenia. Dlatego system zmiękczenia należy odświeżać, aby funkcjonował z taką samą efektywnością podczas następnego zmywania. W tym celu wykorzystuje się sól do zmywarek.

Korzystając z urządzenia należy stosować wyłącznie specjalną sól do zmywarek, aby zmiękczyć wodę. Nie wolno stosować jakichkolwiek drobnoziarnistych lub sproszkowanych soli, które mogą się łatwo rozpuszczać. Zastosowanie innego rodzaju soli może spowodować uszkodzenie urządzenia.

### 4.3 Napełnienie pojemnika na sól (JEŚLI OPCJA JEST DOSTĘPNA)

Aby dodać soli zmiękczającej, należy otworzyć pokrywę pojemnika na sól obracając ją w lewo. **(1)** **(2)** Przed pierwszym użyciem zmywarki należy napełnić pojemnik 1 kg soli i dolać wody **(3)** prawie do przelania. Wykorzystanie lejka **(4)**, jeśli dostępny, ułatwi napełnienie. Nałóż pokrywę i zamknij ją. Po każdym 20–30 cyklach należy dodać soli do urządzenia, aż do napełnienia pojemnika (ok. 1 kg).



**Należy dodać wodę do pojemnika na sól tylko przy pierwszym użyciu zmywarki.**

Należy stosować sól zmiękczącą przeznaczoną specjalnie do zmywarek.

Po uruchomieniu zmywarki pojemnik na sól jest napełniany wodą. Dlatego przed uruchomieniem urządzenia należy napełnić pojemnik solą zmiękczącą.

Jeśli sól zmiękczącą wypłynie i urządzenie nie zostanie natychmiast uruchomione, należy uruchomić krótki program zmywania, aby zabezpieczyć zmywarkę przed korozją.

#### 4.4 Pasek testowy

|                                                                                  | Otwórz zawór wody na minutę.                                                      | Zanurz pasek testowy w wodzie na 1 sekundę.                                       | Otrząśnij pasek testowy po wyjęciu z wody.                                        | Odczekaj 1 minutę.                                                                | Ustaw stopień twardości wody w urządzeniu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  | 1 <br>2 <br>3 <br>4 <br>5 <br>6  |

**UWAGA:** Domyślnym ustawieniem fabrycznym stopnia twardości wody jest „3”. Jeśli używasz wody ze studni lub stopień twardości używanej wody wynosi powyżej 90 dF, zalecane jest zastosowanie filtrów i urządzeń polepszających wodę.

#### 4.5 Tabela stopnia twardości wody

| Poziom | Niemiecki stopień twardości wody dH | Francuski stopień twardości wody dF | Brytyjski stopień twardości wody dE | Wskaźnik                       |
|--------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1      | 0–5                                 | 0–9                                 | 0–6                                 | Wskaźniki P1-9h świecą się.    |
| 2      | 6–11                                | 10–20                               | 7–14                                | Wskaźniki P2-9h świecą się.    |
| 3      | 12–17                               | 21–30                               | 15–21                               | Wskaźniki 1/2-9h świecą się.   |
| 4      | 18–22                               | 31–40                               | 22–28                               | Wskaźniki 3h-9h świecą się.    |
| 5      | 23–31                               | 41–55                               | 29–39                               | Wskaźniki 6h-9h świecą się.    |
| 6      | 32–50                               | 56–90                               | 40–63                               | Wskaźniki P1-6h-9h świecą się. |

#### 4.6 System zmiękczenia wody

Zmywarka jest wyposażona w zmiękczacze wody, który obniża twardość wody z sieci wodociągowej. Aby sprawdzić stopień twardości wody z sieci wodociągowej, należy skontaktować się z dostawcą wody lub użyć paska testowego (jeśli dostępny).

#### 4.7 Ustawienie

**Aby zmienić poziom soli, należy przeprowadzić poniższe czynności:**

- Otwórz drzwiczki zmywarki.
- Włącz zasilanie zmywarki i naciśnij przycisk wyboru programu natychmiast po włączeniu urządzenia.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru programu, aż wszystkie wskaźniki LED pulsują jeden raz.
- Urządzenie wyświetli ostatnie ustawienie.
- Ustaw poziom naciskając przycisk wyboru programu.
- Wyłącz urządzenie, aby zapisać ustawienie.

## 4.8 Wykorzystanie detergentu

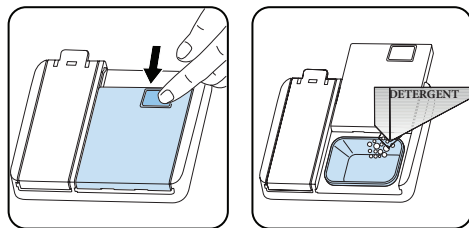
Należy stosować wyłącznie detergenty przeznaczone specjalnie do zmywarek domowych. Detergenty należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Dodaj detergent odpowiedni do wybranego programu, aby zapewnić najwyższą wydajność zmywania. Wymagana ilość detergentu zależy od cyklu zmywania, wielkości załadunku i stopnia zabrudzenia naczyń.

Nie należy napełniać pojemnika na detergent bardziej niż jest to wymagane; w przeciwnym razie na szkle i naczyaniach będą widoczne białawe zacieki lub niebieskawe smugi, co może spowodować korozję szkła. Dłuższe stosowanie zbyt dużej ilości detergentu może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Użycie niewielkiej ilości detergentu może spowodować niedokładne umycie naczyń, a twarda woda białawe zacieki. Więcej informacji na temat stosowania detergentu można znaleźć we wskazówkach podanych przez producenta.

## 4.9 Uzupełnienie detergentu

Naciśnij zatrask, aby otworzyć dozownik i napełnić detergentem. Zamknij pokrywę i dociśnij ją, aż się zatrzaśnie. Dozownik należy napełnić przed uruchomieniem każdego programu. Jeśli naczynia są mocno zabrudzone, należy dodatkowo napełnić pojemnik na detergent do mycia wstępnego.



## 4.10 Stosowanie połączonych detergentów

Te produkty należy stosować zgodnie ze wskazówkami podanymi przez producenta. Nie wolno umieszczać połączonych detergentów wewnątrz urządzenia ani w pojemniku na sztućce.

Połączone detergenty zawierają nie tylko detergent, ale również środek do płukania, substancje zastępujące sól oraz dodatkowe składniki w zależności od kombinacji. Zalecamy, aby nie stosować połączonych detergentów w przypadku krótkich programów. Krótkie programy wymagają stosowania wyłącznie detergentu w proszku.

Jeśli napotkasz problemy podczas stosowania połączonych detergentów, skontaktuj się z producentem detergentu. Po zaprzestaniu stosowania połączonych detergentów należy sprawdzić, czy ustawienia stopnia twardości wody i poziomu środka do płukania są prawidłowe.

## 4.11 Stosowanie środka do płukania

Środek do płukania pomaga osuszyć naczynia nie pozostawiając zacieków i plam. Środek do płukania jest wymagany w przypadku przezroczystych szklanek i naczyń, na których nie powinny pozostać plamy. Środek do płukania jest dozowany automatycznie podczas fazy płukania w gorącej wodzie. Jeśli dozowanie środka do płukania jest ustawione na niskim poziomie, na naczyniach pozostaną białawe plamy, a naczynia nie zostaną osuszone i umyte do czysta. Jeśli dozowanie środka do płukania jest ustawione na wysokim poziomie, na szklankach i naczyniach widoczne są niebieskawe smugi.

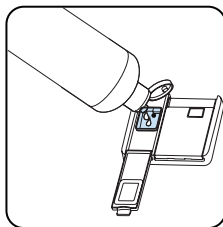
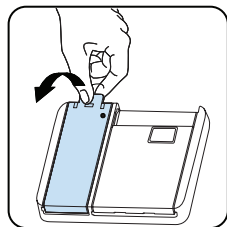
## 4.12 Napełnienie pojemnika na środek do płukania oraz ustawienie

Aby napełnić pojemnik na środek do płukania, należy otworzyć pokrywę pojemnika. Napełnij pojemnik środkiem do płukania do poziomu MAX, a następnie zamknij pokrywę. Zachowaj ostrożność, aby nie przepełnić pojemnika na środek do płukania; należy wytrzeć wszelkie wycieki.

**Aby zmienić poziom środka do płukania, należy przeprowadzić poniższe czynności:**

- Otwórz drzwiczki zmywarki.
- Włącz zasilanie zmywarki i naciśnij przycisk wyboru programu natychmiast po włączeniu urządzenia.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru programu, aż wszystkie wskaźniki LED pulsują dwa razy. Ustawienie ilości środka do płukania wynika z ustawionego stopnia twardości wody.
- Urządzenie wyświetli ostatnie ustawienie.
- Ustaw poziom naciskając przycisk wyboru programu.
- Wyłącz urządzenie, aby zapisać ustawienie.

Domyślnym ustawieniem fabrycznym poziomu środka do płukania jest „4”. Jeśli naczynia nie są prawidłowo osuszone lub są poplamione, należy zwiększyć poziom środka do płukania. Jeśli na naczyniach występują niebieskie plamy, należy zmniejszyć poziom środka do płukania.



| Poziom | Dawka nabyłyszczacza                     | Wskaźnik                     |
|--------|------------------------------------------|------------------------------|
| 1      | Środek nabyłyszczający nie jest dozowany | Wskaźniki P1-9h świecą się.  |
| 2      | 1 dawka                                  | Wskaźniki P2-9h świecą się.  |
| 3      | 2 dawki                                  | Wskaźniki 1/2-9h świecą się. |
| 4      | 3 dawki                                  | Wskaźniki 3h-9h świecą się.  |
| 5      | 4 dawki                                  | Wskaźniki 6h-9h świecą się.  |

## 5 ZAŁADOWANIE ZMYWARKI

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy postępować zgodnie z podanymi wskazówkami dotyczącymi załadowania.

Załadowanie zmywarki do pojemności wskazanej przez producenta przyczyni się oszczędności energii i wody.

Ręczne wstępne płukanie zastawy stołowej prowadzi do zwiększonego zużycia wody i energii, i nie jest zalecane. W górnym koszu można umieszczać filiżanki, szklanki, kieliszki, talerzyki, miseczki itp. Nie wolno opierać wysokich szklanek o siebie, ponieważ nie będą stabilne i mogą ulec uszkodzeniu.

Ustawiając kieliszki i pucharki z długimi nóżkami należy je oprzeć o krawędź kosza lub kratki na naczynia, a nie o inne naczynia.

Wszelkiego rodzaju pojemniki, np. filiżanki, szklanki i garnki, należy umieszczać w zmywarce otworem skierowanym do dołu; w przeciwnym razie w naczyniach może gromadzić się woda.

Jeśli w urządzeniu znajduje się pojemnik na sztućce, w celu uzyskania najlepszych wyników mycia zaleca się użycie kratki na sztućce. Wszystkie duże (garnki, patelnie, pokrywki, talerze, miski itp.) i bardzo brudne naczynia należy umieścić na dolnej kratce.

Naczyń i sztućców nie należy ustawiać jeden na drugim.



**OSTRZEŻENIE:** Należy zachować ostrożność, aby nie zablokować obrotu ramion spryskiwacza.



**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że po załadowaniu naczynia nie uniemożliwiają otwarcia dozownika detergentu.

### 5.1 Zalecenia

Przed umieszczeniem naczyń w urządzeniu należy usunąć wszelkie resztki jedzenia. Uruchom urządzenie z pełnym załadunkiem.



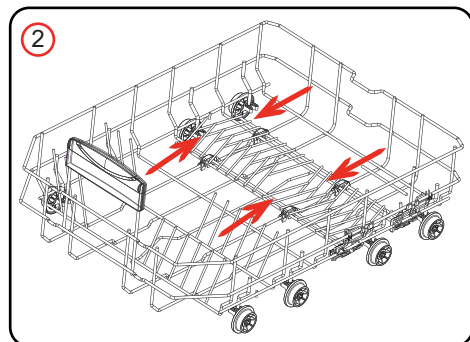
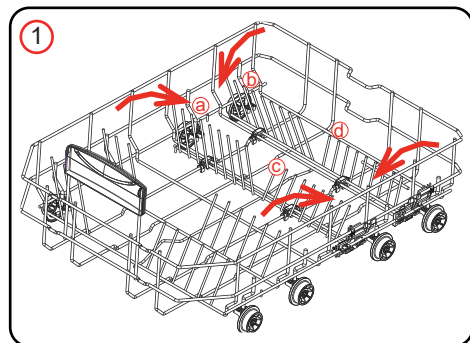
Nie wolno przepełniać szuflad ani umieszczać naczyń w nieodpowiednich koszach.



**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, noże z długimi trzonkami i ostro zakończone należy umieszczać ostrzami skierowanymi do dołu lub poziomo w koszach.

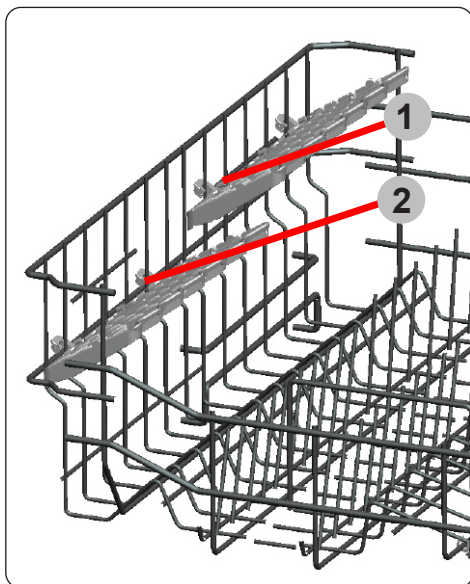
## Cztery składane kratki

Składane kratki zostały zaprojektowane w ten sposób, aby łatwo umieszczać w zmywarce duże naczynia, jak garnki i patelnie. Każdą część można złożyć lub podnieść do góry, jak pokazano na poniższych rysunkach.



## Kratka o regulowanej wysokości

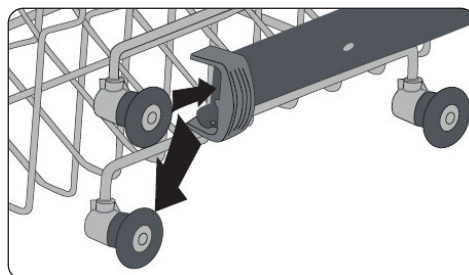
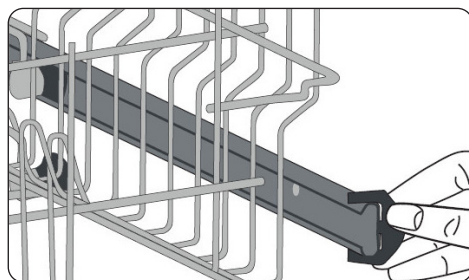
Kratki o regulowanej wysokości umożliwiają umieszczanie szklanek i filiżanek na lub pod kratkami. Kratki można ustawić na dwóch różnych wysokościach. Sztućce i przybory kuchenne można również umieścić poziomo na kratkach.



## Kosz górny

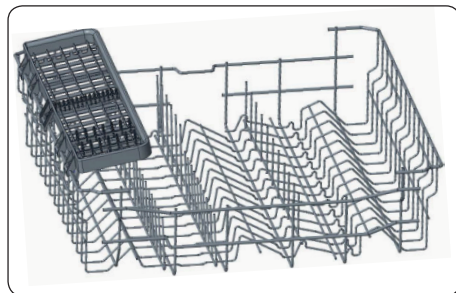
### Regulacja wysokości

Otwórz zaczepy blokady szyny (znajdujące się na końcach szyn) obracając je na boki (jak pokazano na poniższym rysunku), a następnie pociągnij i wyjmij kosz. Zmień położenie kółek. Następnie ponownie zainstaluj kosz na szynie, upewniając się, że zaczepy blokady szyny zostały zamknięte. Jeśli górny kosz znajduje się w wyższym położeniu, duże naczynia, np. patelnie, można umieścić w dolnym koszu.



### Półka na noże górnego kosza

Dzięki kratce na noże w górnym koszu można z łatwością umyć przybory kuchenne, np. nóż do pieczywa i łypatka.

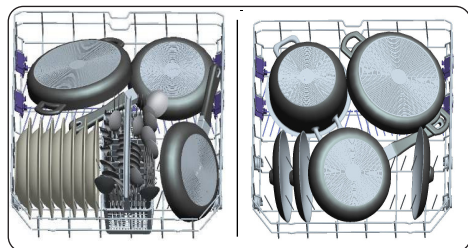


Jeśli nie chcesz z niej korzystać, możesz wysunąć do góry kratkę na noże górnego kosza.

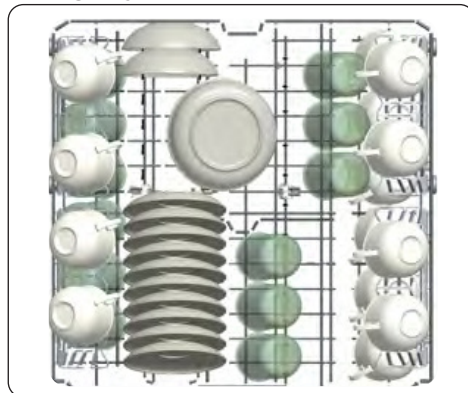


## 5.2 Alternatywne sposoby załadowania koszy

### Kosz dolny

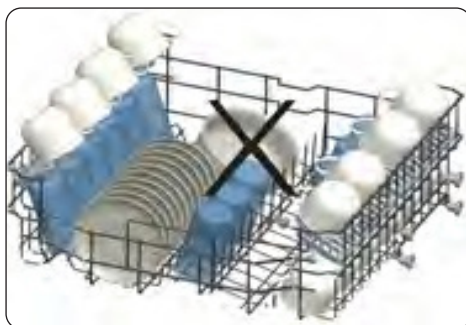
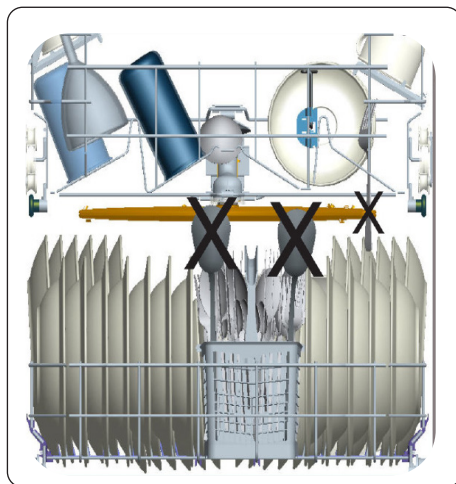
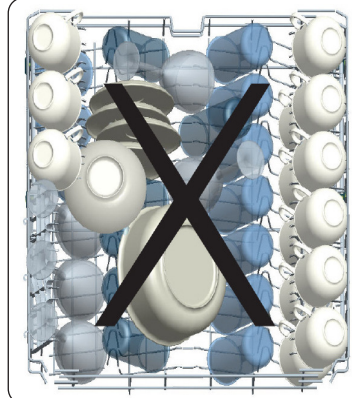


### Kosz górny



### Nieprawidłowe załadowanie

Nieprawidłowe załadowanie może spowodować obniżenie wydajności mycia i suszenia naczyń. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta, aby uzyskać dobre wyniki.



### Ważna uwaga dotycząca placówek testujących

Aby uzyskać szczegółowe informacje wymagane do testów zgodnie z normami EN oraz elektroniczną kopię instrukcji, prosimy o przesłanie nazwy modelu i numeru seryjnego na adres: [dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)

## 6 TABELA PROGRAMÓW

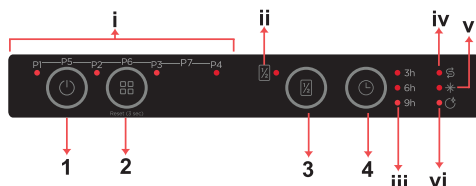
|                                                                     | P1                                                                                                                 | P2                           | P3                                                                          | P4                                                    | P5                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Nazwa programu:                                                     | Eko                                                                                                                | Intensive 65°C               | Super 50'                                                                   | Quick 30'                                             | Mycie wstępne                                             |
| Rodzaj zabrudzenia:                                                 | Standardowy program do codziennego zmywania normalnie zabrudzonych naczyń przy zmniejszonym zużyciu energii i wody | Do mocno zabrudzonych naczyń | Do normalnie zabrudzonych, codziennie używanych naczyń z szybszym programem | Do lekko zabrudzonych naczyń oraz szybkiego zmywania. | Odpowiedni do płukania naczyń, które będą zmywane później |
| Stopień zabrudzenia:                                                | Średnie                                                                                                            | Mocne                        | Średnie                                                                     | Lekkie                                                | Lekkie                                                    |
| Ilość detergentu:<br>A: 25 cm <sup>3</sup><br>B: 15 cm <sup>3</sup> | A                                                                                                                  | A                            | A                                                                           | A                                                     | -                                                         |
| Czas trwania programu (h:min):                                      | 03:25                                                                                                              | 01:57                        | 00:50                                                                       | 00:30                                                 | 00:15                                                     |
| Zużycie energii elektrycznej (kWh/cykl):                            | 0,950                                                                                                              | 1,700                        | 1,100                                                                       | 0,740                                                 | 0,020                                                     |
| Zużycie wody (litry/cykl):                                          | 12,0                                                                                                               | 17,2                         | 12,0                                                                        | 12,4                                                  | 4,5                                                       |

- Czas trwania programu może się zmienić w zależności od ilości naczyń, temperatury wody, temperatury otoczenia i wybranych funkcji dodatkowych.
- Wartości podane dla programów innych niż program Eco posiadają wyłącznie charakter orientacyjny.
- Program Eco nadaje się do zmywania normalnie zabrudzonej zastawy stołowej, jest to najbardziej efektywny program pod względem łącznego zużycia energii i wody oraz służy do oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu.
- Mycie zastawy stołowej w zmywarce zwykle zużywa mniej energii i wody w fazie użytkowania niż ręczne zmywanie naczyń, jeśli zmywarka jest używana zgodnie z zaleceniami producenta.
- Krótkie programy wymagają stosowania wyłącznie detergentu w proszku.
- Krótkie programy nie obejmują etapu suszenia.
- Aby przyspieszyć suszenie, zalecamy uchylenie drzwiczek zmywarki po zakończeniu cyklu mycia.
- Dostęp do bazy danych produktu, w której przechowywane są informacje o modelu, można uzyskać skanując kod QR znajdujący się na etykiecie energetycznej.



**UWAGA:** Zgodnie z rozporządzeniami 1016/2010 i 1059/2010 wartości zużycia energii w programie Eco mogą się różnić. Tabela jest zgodna z rozporządzeniami 2019/2022 i 2019/2017.

## 7 PANEL STEROWANIA



1. Przycisk ON/OFF
2. Przycisk wyboru programu
- i. Wskaźniki programów
3. Przycisk połowy załadunku (½)
- ii. Wskaźnik połowy załadunku
4. Przycisk opóźnienia uruchomienia programu
- iii. Wskaźniki opóźnienia uruchomienia programu
- iv. Wskaźnik niedoboru soli
- v. Wskaźnik niedoboru środka do płukania naczyń
- vi. Wskaźnik zakończenia programu

### 1. Przycisk ON/OFF

Włącz zmywarkę naciskając przycisk ON/OFF. Po włączeniu urządzenia wskaźnik zakończenia programu (vi) zaświeci się.

### 2. Przycisk wyboru programu

Wybierz odpowiedni program naciskając przycisk wyboru programu. Wskaźnik programu (i) odpowiadający wybranemu programowi zaświeci się, a wskaźnik zakończenia programu (vi) wyłączy się. Program uruchomi się automatycznie po zamknięciu drzwiczek.

### 3. Przycisk połowy załadunku (½)

Naciśnij przycisk połowy załadunku, aby skrócić czas trwania programu, a tym samym obniżyć zużycie energii elektrycznej i wody. Po wyborze funkcji połowy załadunku zaświeci się wskaźnik połowy załadunku (ii).

### 4. Przycisk opóźnienia uruchomienia programu

Naciśnij przycisk opóźnienia uruchomienia programu, aby opóźnić start programu o trzy, sześć lub dziewięć godzin. Jednokrotne naciśnięcie przycisku spowoduje opóźnienie

uruchomienia programu o trzy godziny, dwukrotne o sześć godzin, a trzykrotne o dziewięć godzin. Naciśnij przycisk opóźnienia uruchomienia programu, aby zmienić lub anulować opóźnienie uruchomienia programu. Wskaźnik opóźnienia uruchomienia programu (iii) odpowiadający pozostałemu czasowi opóźnienia (trzy, sześć lub dziewięć godzin) włączy się. Wyłączenie zmywarki po aktywacji czasu opóźnienia spowoduje anulowanie czasu opóźnienia.

**UWAGA:** Jeśli zdecydujesz się nie uruchamiać wybranego programu, zapoznaj się z opisami podanymi w sekcjach „Zmiana programu” i „Anulowanie programu”.

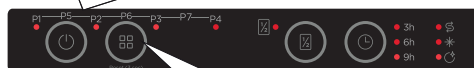
**UWAGA:** W przypadku niewystarczającej ilości soli zmiękczającej zaświeci się wskaźnik niedoboru soli (iv), informując, że należy napełnić pojemnik na sól.

**UWAGA:** W przypadku niewystarczającej ilości środka do płukania (v) zaświeci się wskaźnik niedoboru środka do płukania, informując, że pojemnik na środek do płukania wymaga napełnienia.

### Anulowanie programu

Przeprowadź poniższe czynności, aby anulować program podczas pracy zmywarki.

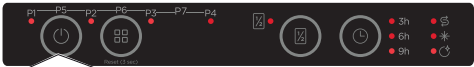
Po otwarciu drzwiczek zmywarki zaświeci się wskaźnik odpowiadający ostatnio wybranemu programowi.



Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru programu przez trzy sekundy. Wskaźnik zakończenia programu zacznie pulsować, a wskaźnik programu wyłączy się.

Proces odprowadzenia wody rozpocznie się po zamknięciu drzwiczek i będzie trwał przez 30 sekund. Po anulowaniu programu zostanie wyemitowanych pięć sygnałów dźwiękowych i zaświeci się wskaźnik zakończenia programu.

Wyłączenie zasilania zmywarki



Wskaźnik zakończenia programu zaświeci się po zakończeniu programu. Zostanie również wyemitowanych pięć sygnałów dźwiękowych. Następnie możesz wyłączyć zasilanie zmywarki za pomocą przycisku ON/OFF.

Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego i zamknij zawór wody.

**UWAGA:** Nie wolno otwierać drzwiczek zmywarki przed zakończeniem programu.

**UWAGA:** Jeśli podczas mycia naczyń drzwiczki zmywarki zostaną otwarte lub wystąpi przerwa w zasilaniu, urządzenie po zamknięciu drzwiczek lub przywróceniu zasilania będzie kontynuować pracę.

**UWAGA:** Jeśli podczas suszenia naczyń zostaną otwarte drzwiczki lub nastąpi przerwa w zasilaniu zmywarki, działanie programu zostanie zakończone. Zmywarka będzie gotowa do wyboru nowego programu.

**UWAGA:** Po zakończeniu programu zostanie wyemitowanych pięć sygnałów dźwiękowych w odstępach 5-minutowych (co 0, 5, 10 i 15 minut); łącznie cztery razy po zakończeniu programu.

Ustawienie sygnału dźwiękowego

Aby zmienić poziom głośności emitowanych sygnałów, przeprowadź poniższe czynności:

- 1. Otwórz drzwiczki, a następnie równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru programu (2) i przycisk połowy załadunku (3) przez trzy sekundy.
- 2. Po rozpoznaniu ustawienia głośności zostanie wyemitowany długi sygnał dźwiękowy, a zmywarka wyświetli ostatnio ustawiony poziom głośności od „S0” do „S3”.
- 3. Aby zmniejszyć poziom głośności sygnału dźwiękowego, naciśnij przycisk wyboru programu (2). Aby zwiększyć poziom głośności, naciśnij przycisk połowy załadunku (3).
- 4. W przypadku zmiany poziomu głośności zaświecą się odpowiednie wskaźniki LED, pokazane w poniższej tabeli.

| Poziomy głośności | Wskaźniki |    |    |    |
|-------------------|-----------|----|----|----|
|                   | 1/2       | 3h | 6h | 9h |
| S0                |           |    |    | X  |
| S1                |           |    | X  | X  |
| S2                |           | X  | X  | X  |
| S3                | X         | X  | X  | X  |

5. Aby zapisać wybrany poziom głośności, należy wyłączyć urządzenie. Poziom „S0” oznacza, że sygnały dźwiękowe są wyłączone. Ustawienie fabryczne to „S3”.

Tryb oszczędzania energii

Aby włączyć lub wyłączyć tryb oszczędzania energii, przeprowadź poniższe czynności:

- 1. Otwórz drzwiczki, a następnie równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk połowy załadunku (3) i przycisk opóźnienia uruchomienia programu (4) przez trzy sekundy.
- 2. Po trzech sekundach urządzenie wyświetli ostatnie ustawienie.
- 3. Po wyłączeniu trybu oszczędzania energii świecą się wskaźniki P1, P2 i 1/2. W tym trybie pracy oświetlenie wewnętrzne wyłączy się w ciągu czterech minut po otwarciu drzwiczek, a zmywarka wyłączy się po 15 minutach bezczynności w celu zaoszczędzenia energii.
- 4. Po wyłączeniu trybu oszczędzania energii świecą się wskaźniki P1 i P2. Jeśli tryb oszczędzania energii zostanie wyłączony, oświetlenie wewnętrzne będzie włączone tak długo, dopóki drzwiczki nie zostaną zamknięte. Zmywarka będzie zawsze włączona, dopóki użytkownik nie wyłączy urządzenia.
- 5. Aby zapisać wybrane ustawienie, należy wyłączyć urządzenie. W ustawieniach fabrycznych tryb oszczędzania energii jest włączony.

Infoled 2.1 (w zależności od modelu)

| Wskaźnik LED               | Stan urządzenia                                                                                                                          |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Świeci na czerwono         | Zmywarka wykonuje program.                                                                                                               |
| Pulsuje na czerwono        | Program został anulowany.                                                                                                                |
| Szybko pulsuje na czerwono | Usterka urządzenia. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Automatyczne komunikaty o usterekach i sposoby rozwiązania problemu”. |
| Świeci na zielono          | Program został zakończony.                                                                                                               |

## 8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

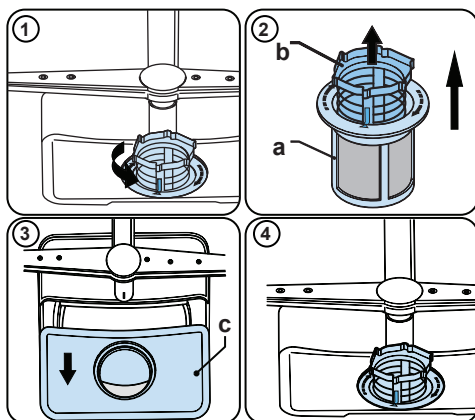
Czyszczenie zmywarki jest ważne dla utrzymania trwałości urządzenia. Upewnij się, że ustawienie zmiękczenia wody (jeśli jest dostępne) zostało prawidłowo wybrane i użyto odpowiedniej ilości detergentu, aby zapobiec powstawaniu kamienia. Jeśli zaświeci się wskaźnik niedoboru soli, napełnij pojemnik na sól. Z upływem czasu w zmywarce może gromadzić się tłuszcz i kamień. W takim przypadku:

- Napełnij pojemnik na detergent, ale nie wkładaj naczyń do zmywarki. Wybierz program z wysoką temperaturą i uruchom pustą zmywarkę. Jeśli zmywarka nie zostanie oczyszczona w wystarczającym stopniu, należy użyć środka czyszczącego przeznaczonego do wykorzystania w zmywarkach.
- Aby przedłużyć trwałość zmywarki, należy czyścić urządzenie regularnie co miesiąc.
- Należy regularnie przecierać uszczelki drzwiczek wilgotną ściereczką, aby usunąć wszelkie pozostające resztki lub ciała obce.

### 8.1 Filtry

Filtry i ramiona spryskiwacza należy czyścić przynajmniej raz w tygodniu. Jeśli na filtrach pozostaną jakieś resztki jedzenia lub ciała obce, należy je usunąć i dokładnie umyć filtry wodą.

- a)** Mikrofiltr **b)** Filtr gruboziarnisty  
**c)** Filtr metalowy

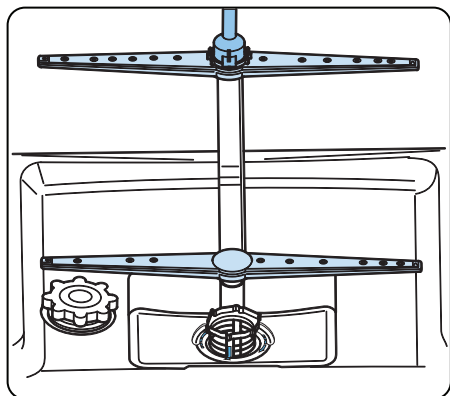


Aby wyjąć i wyczyścić złożone filtry, obróć je w lewo i wyciągnij w górę **(1)**. Wyjmij filtr gruboziarnisty z mikrofiltra **(2)**. Następnie pociągnij i wysuń filtr metalowy **(3)**. Wypłucz filtr dokładnie pod bieżącą wodą, aż zostaną usunięte wszelkie pozostałości. Zamontuj ponownie filtry. Włóż wkład filtra i obróć w prawo **(4)**.

- Nie wolno korzystać ze zmywarki bez zainstalowanych filtrów.
- Nieprawidłowe zamocowanie filtra obniży skuteczność zmywania.
- Czyste filtry są niezbędne do prawidłowego działania urządzenia.

### 8.2 Ramiona spryskiwacza

Upewnij się, że otwory w ramieniu spryskiwacza nie są zatkane i że do ramion spryskiwacza nie przykleiły się jakieś resztki jedzenia lub ciała obce. W przypadku zatkania otworów zdemonstuj ramiona spryskiwacza i umyj je pod bieżącą wodą. Aby zdjąć górne ramię spryskiwacza, należy odkręcić nakrętkę, utrzymując je w odpowiednim położeniu, obracając je w prawo i pociągając do dołu. Należy upewnić się, że nakrętka została prawidłowo dokręcona podczas ponownego mocowania górnego ramienia spryskiwacza.



### 8.3 Pompa odprowadzania zużytej wody

Duże resztki jedzenia lub ciała obce, które nie zostały wychwycone przez filtry, mogą zablokować pompę odprowadzania zużytej wody. Woda płucząca będzie wówczas znajdować się nad filtrem.

#### **⚠ Ostrzeżenie, ryzyko skaleczenia!**

Podczas czyszczenia pompy odprowadzania zużytej wody należy zachować ostrożność, aby nie zranić się kawałkami potłuczonego szkła lub ostrymi przyborami.

W takim przypadku:

1. Należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
2. Wyjmij kosze.
3. Zdemontuj filtry.
4. Wybierz wodę, w razie potrzeby użyj gąbki.
5. Sprawdź obszar i usuń ciała obce.
6. Zainstaluj filtry.
7. Włóż ponownie kosze.

## 9 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| USTERKA                                                   | MOŻLIWA PRZYCZYNA                                                                          | ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW                                                                      |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Program nie uruchamia się.                                | Przewód zasilający zmywarki nie został podłączony do gniazdka elektrycznego.               | Podłącz przewód zasilający zmywarki do gniazdka elektrycznego.                               |
|                                                           | Zasilanie zmywarki nie zostało włączone.                                                   | Włącz zmywarkę naciskając przycisk ON/OFF.                                                   |
|                                                           | Przepalony bezpiecznik.                                                                    | Sprawdź bezpieczniki w wewnętrznej instalacji elektrycznej.                                  |
|                                                           | Zawór doprowadzający wodę nie został otwarty.                                              | Otwórz zawór wody.                                                                           |
|                                                           | Drzwiczki zmywarki są otwarte.                                                             | Zamknij drzwi zmywarki.                                                                      |
|                                                           | Wąż doprowadzający wodę i filtry urządzenia są zatkane.                                    | Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę i filtry urządzenia nie zostały zatkane.                |
| Woda pozostaje wewnątrz urządzenia.                       | Wąż odprowadzający wodę jest zatkany lub skręcony.                                         | Sprawdź wąż odprowadzający wodę, a następnie oczyść go lub wyprostuj.                        |
|                                                           | Zatkane filtry.                                                                            | Oczyść filtry.                                                                               |
|                                                           | Program nie został zakończony.                                                             | Odczekaj, dopóki program nie zostanie zakończony.                                            |
| Urządzenie zatrzymuje się podczas zmywania.               | Przerwa w zasilaniu.                                                                       | Sprawdź zasilanie sieciowe.                                                                  |
|                                                           | Przerwa w dopływie wody.                                                                   | Sprawdź zawór doprowadzający wodę.                                                           |
| Podczas mycia naczyń słychać odgłos drgania lub stukania. | Ramię spryskiwacza uderza o naczynia w dolnym koszu.                                       | Przesuń lub usuń naczynia blokujące ramię spryskiwacza.                                      |
| Na niektórych naczyniach pozostają resztki jedzenia.      | Nieprawidłowo umieszczone naczynia, strumień wody nie dociera do wszystkich naczyń.        | Nie wolno przepelniać koszy.                                                                 |
|                                                           | Naczynia opierają się o siebie.                                                            | Umieść naczynia zgodnie ze wskazówkami podanymi w części dotyczącej załadowania zmywarki.    |
|                                                           | Zastosowano zbyt małą ilość detergentu.                                                    | Zastosuj odpowiednią ilość detergentu, zgodnie ze wskazówkami podanymi w tabeli programów.   |
|                                                           | Nieodpowiedni program zmywania został wybrany.                                             | Wykorzystaj informacje podane w tabeli programów, aby wybrać najbardziej odpowiedni program. |
|                                                           | Ramiona spryskiwacza zatkane reszkami jedzenia.                                            | Oczyść otwory w ramionach spryskiwacza za pomocą cienkiego przedmiotu.                       |
|                                                           | Zatkane filtry lub pompa odprowadzania zużytej wody, albo nieprawidłowo umieszczony filtr. | Sprawdź, czy wąż odprowadzający wodę i filtry zostały prawidłowo zamontowane.                |

| USTERKA                                       | MOŻLIWA PRZYCZYNA                                                                     | ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW                                                                    |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na naczyniach pozostają białawe plamy.        | Zastosowano zbyt małą ilość detergentu.                                               | Zastosuj odpowiednią ilość detergentu, zgodnie ze wskazówkami podanymi w tabeli programów. |
|                                               | Zbyt niskie ustawienie dozowania środka do płukania i/lub zmiękczacza wody.           | Zwiększ poziom dozowania środka do płukania i/lub zmiękczacza wody.                        |
|                                               | Zbyt wysoki stopień twardości wody.                                                   | Zwiększ poziom dozowania zmiękczacza wody i uzupełnij pojemnik na sól.                     |
|                                               | Niedokręcona pokrywa pojemnika na sól.                                                | Sprawdź, czy pokrywa pojemnika na sól została prawidłowo zamknięta.                        |
| Nie osuszone naczynia.                        | Funkcja suszenia nie została wybrana.                                                 | Wybierz program z funkcją suszenia.                                                        |
|                                               | Ustawienie zbyt niskiego poziomu dozowania środka do płukania.                        | Zwiększ ustawienie dozowania środka do płukania.                                           |
| Na naczyniach powstają rdzawe plamy.          | Niedostateczna jakość naczyń nierdzewnych.                                            | Należy używać wyłącznie naczyń odpowiednich do zmywarek.                                   |
|                                               | Wysoki poziom soli w wodzie do mycia.                                                 | Ustaw stopień twardości wody korzystając z tabeli stopni twardości wody.                   |
|                                               | Niedokręcona pokrywa pojemnika na sól.                                                | Sprawdź, czy pokrywa pojemnika na sól została prawidłowo zamknięta.                        |
|                                               | Zbyt dużo soli dostało się do wnętrza zmywarki podczas uzupełniania pojemnika na sól. | Do uzupełnienia pojemnika na sól należy użyć lejka, aby uniknąć wypływania soli.           |
|                                               | Niewystarczające uziemienie urządzenia.                                               | Natychmiast skontaktuj się wykwalifikowanym elektrykiem.                                   |
| Detergent pozostaje w pojemniku na detergent. | Detergent został dodany do wilgotnego pojemnika na detergent.                         | Przed użyciem należy sprawdzić, czy pojemnik na detergent jest suchy.                      |

## AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O USTERKACH I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA USTERKI

| KODY BŁĘDÓW                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | MOŻLIWA USTERKA                             | ROZWIĄZANIE                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| P1                                                                                 | P2                                                                                  | 1/2                                                                                 | 3h                                                                                  | 6h                                                                                  |                                             |                                                                                  |
|    |    |    |    |                                                                                     | Usterka systemu dopływu wody                | Upewnij się, że zawór doprowadzający wodę jest otwarty i woda przepływa.         |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                             | Odłącz wąż doprowadzający wodę od zaworu i oczyść filtr węża.                    |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                             | Skontaktuj się z serwisem, jeśli błąd się powtarza.                              |
|    |    |                                                                                     |                                                                                     |    | Usterka systemu ciśnieniowego               | Skontaktuj się z serwisem.                                                       |
|                                                                                    |    |                                                                                     |    |    | Błąd stałego dopływu wody                   | Zamknij zawór i skontaktuj się z serwisem.                                       |
|                                                                                    |                                                                                     |    |    |    | Zmywarka nie jest w stanie odprowadzić wody | Wąż doprowadzający wodę i filtry mogą być zatkane.                               |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                             | Anuluj program.                                                                  |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                             | Jeśli nadal wyświetla się błąd, skontaktuj się z serwisem.                       |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                             | Skontaktuj się z serwisem.                                                       |
|    |                                                                                     |    |    |    | Usterka grzałki                             | Skontaktuj się z serwisem.                                                       |
|                                                                                    |  |  |                                                                                     |  | Błąd nadmiaru wody                          | Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej i zamknij zawór wody. |
|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                             | Skontaktuj się z serwisem.                                                       |
|  |                                                                                     |  |                                                                                     |  | Błąd przegrzania                            | Skontaktuj się z serwisem.                                                       |
|  |                                                                                     |                                                                                     |  |  | Uszkodzony czujnik grzałki                  | Skontaktuj się z serwisem.                                                       |
|  |  |  |                                                                                     |                                                                                     | Błąd wysokiego napięcia                     | Skontaktuj się z serwisem.                                                       |
|                                                                                    |  |  |  |                                                                                     | Błąd niskiego napięcia                      | Skontaktuj się z serwisem.                                                       |

Instalację i naprawy urządzenia należy powierzać zawsze personelowi autoryzowanego serwisu, aby uniknąć ewentualnych zagrożeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać na skutek przeprowadzenia instalacji i czynności naprawczych przez osoby nieupoważnione. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez personel autoryzowanego serwisu. Jeśli element wymaga wymiany, upewnij się, że stosowane są wyłącznie oryginalne części zamienne.

Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa lub zastosowanie nieoryginalnych części zamiennych mogą spowodować poważne uszkodzenia i narazić użytkownika na znaczne ryzyko.

Informacje dotyczące kontaktu z działem klienta można znaleźć na odwrocie niniejszego dokumentu.

Istotne dla funkcjonowania urządzenia oryginalne części zamienne zgodnie z odpowiednim zamówieniem dotyczącym ekoprojektu można nabyć w dziale obsługi klienta przez okres co najmniej dziesięciu lat od daty wprowadzenia urządzenia do obrotu w Europejskim Obszarze Gospodarczym.



**KILAVUZ KODU**

